

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	J E E P	C J - 8 (moteur C)	CH 042 60
Constructeur	AMC JEEP CORPORATION, Southfield, Michigan (USA)		
Identification	sur la plaquette du constructeur - devant le N° du châssis "1JEC . 88H .. T"		
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à gauche sur l'auvent		
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière l'essieu avant (frappé par l'importateur)		
Identification du moteur	" C " à droite, latéralement sur le bloc, devant le distributeur d'allumage		
Importateur principal	J.H. KELLER AG, 8048 Zürich		
Véhicule homologué	1JEC 88H H7ST 063 661		

Châssis	
Nombre d'essieux	2
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique ou automatique + boîte compl. route/terrain
Nombre de vitesses	5 ou 6
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. avec assistance par dépression, soupape proportionnelle, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, pédale
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	par différence de pression, lampe-témoin combinée

Carrosserie	ouverte avec capote	
Nombre de portes	2	Compteur de vitesse km/h
Ceintures sécurité	SAE-J-4c ceintures sous-abdominales	
Cale	-	
Antivol	verrouillage de la direction	
Nombre de places	t 3 av 2	centre ar 6
Dimensions	intérieur	extérieur
Longueur	1560	Empattements 2630
Largeur	1820	Essieu double av ar 1310 ar 1285
Hauteur	500	Voies av ar -
Porte à faux	1270	Voies av ar -
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage ø g 12400 d 12400	

Moteur	mécanique/automatique		
Marque	A N C	Type	6-258 2bbl(C)
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	6
Alésage	95,25	Course	99,06
Cylindrée	4233	CV-impôt	21,55
Puissance en kW	82 / 87 DIN	à V/min	3400/3600
Bruit à l'arrêt	69 / 71 dB/A	à V/min	2550/2700
Silencieux	1 pot 430x240x140 mm **		
Mesure des gaz	ECE-15.03; CO 1,0 % à 700 t/min		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	720	760	1480
Charge utile	30	530	560
Poids total	750	1290	2040
Poids garantis			2200
Pneus	H 78 B 15	H 78 B 15	+
Ply / bar	4 / 2,25	4 / 2,25	Load Range B
Charge	1600	1600	
pour V max	150	150	
Jantes	6 JJ x 15		++
Gar. poids remorquable avec/sans frein	mécanique 5460/680		automatique 5460/680
Garantie poids de l'ensemble	7660		7660
Poids remorquable teste			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	130	120	km/h
testée	km/h à V/min au moteur prise de force.		

Equipement	§) HCR (E) ou SEALED BEAM DOT	
Feux de route	HCR (E) ou SEALED BEAM DOT	
Feux de croisement	A (E)	
Feux de position	SAE AIRST 74	
Feux rouges	SAE AIRST 74	
Feux stop		
Clignoteurs	av 1 (E)	ar voir feux rouges
Catadioptrés	av AV + AR	ar SAE A.. DOT
Feux de gabarit	av oui	ar oui
Feux arrière de brouillard		
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/à gauche combiné	
Essuie-glace	2/balais avec/avec lave-glace	
Avertisseurs	SPARTON LO ou d'autres modèles homologues	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	J E E P	C J - 8
Homologation	CH 0442 60	
N°		
Carrosserie	ouverte avec capote	
Places	total 2	avant 2
Poids à vide	1480	Carburant 3
Charge utile	-	CV-impôt 21.55
Poids total	2200	Cylindres 4233

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* Entretien : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.
- + Variante de pneus : P 235/75 R'15, Load Range B 1760 (2,4) Vmax 160 km/h.
- ++ Variante de jantes : 8 JJ x 15" voies AV 1375 mm AR 1350 mm (siles complémentaires obligatoires à l'AV + AR; largeur du véhicule = 1670 mm).

§) Modifications par l'importateur:

- les feux de position/clignoteurs AV d'origine sont débranchés (rayons de visibilité); des feux homologués E sont montés dans le pare-chocs;
- les clignoteurs AV/latéraux sont débranchés (fonctionnent alternativement);
- les catadioptrés d'origine sont insuffisants; il en est monté 2 complémentaires SAE A.. DOT;
- des bavettes sont obligatoires à l'avant et à l'arrière;
- montage d'un appui à l'arrière des banquettes longitudinales (OC3, art. 24/1);
- l'espace entre les feux de croisement est admis selon la lettre du DFJP du 09.01.70.

Modèle RENEGADE : désignation complémentaire = variante de l'aménagement.

- \*\* Insonorisation : l'intérieur du capot est insonorisé;  
le ventilateur d'origine est remplacé par un Visco à 7 pales, ø 480 mm.

Lieu et date de l'homologation Zurich, 23.07.81  
Frutigen, 08.09.81

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

Voiture de tourisme

J E E P

C J - 8 (moteur C)

CH 0442 60

Fiche complémentaire I

Complément du 22.9.1983 /Ba

A partir du No du châssis : 1JEC.88H.DT ..... (D = millésime 1983)

Identification : "1JEC.88H..T" devant le No du châssis

Transmission : mécanique synchronisée ou boîte automatique

Nombre de vitesses : 5 x 2 ou 3 x 2

Puissance en kW : 93,2 (SAE-net) à 3800 t/min (boîte mécanique)  
94,4 (SAE-net) à 3800 t/min (boîte automatique)

Mesure du bruit : avec le véhicule en marche (voir la fiche des émissions)  
à l'arrêt: 70 dB/A à 2850 t/min

Silencieux : 2 = 450 x  $\emptyset$  90 mm No 5363611  
340 x 210 x 110 mm No 5363568

Insonorisation : - le capot du moteur  
- ventilateur Visco  $\emptyset$  480 mm à 7 pales

Mesure des gaz : 0 G E (voir la fiche des émissions)

Complément du 16.05.84 à Zurich - Schö/lin

A partir du No du châssis : "1JEC.88H.CT ... .." (C = millésime 1982)

Variantes de pneus : 215/75 R 15 charge 1510 (2,4) Vmax 160 km/h  
235/75 R 15 1760 (2,4) 160 km/h

Variantes de jantes : 6 JJ x 15 acier voies AV = 1410 mm AR = 1405 mm  
7 JJ x 15 acier 1460 mm 1450 mm

Equipement/largeur : des élargissements des ailes sont obligatoires  
des bavettes sont obligatoires derrière les roues AV et AR:  
largeur du véhicule avec les jantes de 6" = 1660 mm  
largeur du véhicule avec les jantes de 7" = 1700 mm.